

「知」の復興 百科事典から



アフガニスタン科学アカデミーに百科事典を手渡すハビズラ・ハダッド教授
(左) =ユニタール広島事務所提供

国連訓練調査研究所で使われる予定といい、(ユニタール)広島事務所(広島市中区)で学んだアフガニスタン人の元研修生が、同国では約40年ぶりとなる百科事典を完成させた。アフガニスタン科学アカデミーのハビズラ・ハダッド教授(49)は経済学専攻で、同国の研究者ら100人以上がかかわり3年がかかりでまとめた。大学などが著しい祖国の自立した

ハダッド教授は05年、広島県と広島市が毎年30万円を出資し、同事務所が実施する「アフガニスタン奨学プロジェクト」に参加。戦禍による荒廃が著しい祖国の自立した

とパシュトゥン語の2言語で作製した。ハダッド教授は「百科事典を編さんすることで、アフガンの教育向上に資することを期待している」とコメントしている。今年度のプロジェクト参加者が4日、出資者である県と広島市に完成した事典を寄贈する。

【大沢瑞季】

「アフガン製」40年ぶり

Mainichi Shinbun Newspaper, 4 November 2008

Reconstruction of “Knowledge” through an Encyclopedia

Professor Haddad, an alumni of the Hiroshima Afghan Fellowship Programme with the First Encyclopedia produced in Afghanistan in 40 years.

A former participant of the UNITAR Hiroshima Afghan Fellowship programme has completed the Afghanistan’s first encyclopedia in 40 years. Professor Kafizullah Haddad, an economist from the Afghanistan Academy of Sciences, along with some 100 Afghan researchers, worked for three years on the project. It is expected to be used in Universities and academic organizations and the UNITAR Hiroshima Office commented that “visible results have been achieved for Afghanistan”. They expect reconstruction from the academic side.

Professor Haddad participated in the Afghan Fellowship Programme in 2005, which Hiroshima Prefecture and City support with approximately 300,000 dollars per year. He participated in the workshop so as to be a leader for the county which has been devastated by conflict. In searching for reconstruction options, they planned the publication of the encyclopedia, as the one published 40 years ago had become out of date and contained no information on politics, science, and social development.

They received 50000 dollars from the Afghan Government and other organizations in addition to the support from experts to start the writing and editing process of the encyclopedia. One set contains 15 volumes with each volume comprising some 900 pages. It has published in both Pashto and Dari languages. Professor Haddad said, “I expect the education of Afghanistan will improve through the publishing of this encyclopedia.” On November 4th, participants of this year’s Afghan Fellowship will present encyclopedias to both Hiroshima Prefecture and Hiroshima City, which act as supporters.